

APRO

МАСКА ЗВАРЮВАЛЬНИКА

MZI-3000



ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

ЗМІСТ

1. Основна інформація про товари.....	4
2. Технічні характеристики.....	5
3. Загальний вигляд.....	6
4. Загальні відомості.....	7
5. Загальні вимоги безпеки.....	7
6. Порядок роботи.....	8
7. Обслуговування та зберігання.....	11
8. Гарантійні умови.....	11
9. Можливі послуги та усунення несправностей.....	12

Шановний Покупець!

Дякуємо за придбання виробу торгової марки «APRO», що відрізняється сучасним дизайном і високою якістю виконання. Вироби ТМ «APRO» відповідають вимогам стандартів і технічних умов, зазначених у сертифікатах відповідності та (або) деклараціях відповідності технічним регламентам. Перед використанням виробу уважно ознайомтеся з інструкцією з експлуатації і дотримуйтесь заходів безпеки під час роботи. Переконайтеся, що Гарантійний талон повністю і правильно заповнений.

У процесі користування дотримуйтесь вимог Інструкції з експлуатації.

1. ОСНОВНА ІНФОРМАЦІЯ ПРО ТОВАРИ

- 1.Зварювальний шолом з автозатемнювальним фільтром (далі LCD) - це високотехнологічний продукт, який поєднує технології спектральної фільтрації та фотоелектричного індукційного контролю з технологією оптичного керування LCD і призначений для захисту очей та обличчя працівника від іскор, бризок, та шкідливий вплив ультрафіолетового та інфрачервоного випромінювання зварювальної дуги під час зварювання в режимах MMA, MIG, MAG/CO2, TIG, CUT.

LCD автоматично темніє при запалюванні зварювальної дуги і автоматично повертається у вихідне положення (прозорість) після гасіння дуги.

LCD — це складна оптична комбінація двох рідкокристалічних комірок, трьох поляризаційних плівок, захисного ультрафіолетового та інфрачервоного (УФ/ІЧ) фільтрів і захисного скла. УФ/ІЧ-фільтр забезпечує безперервний захист очей зварювальника від шкідливих впливів, навіть якщо автоматичний фільтр лінз не працює.

Корпус шолома виготовлений з ударостійкого пластику.

- 2.Обладнання перевозять у закритих транспортних засобах відповідно до правил перевезення вантажів, які діють на даному виді транспорту.
- 3.Габаритні розміри і вага представлені в таблиці нижче:

Параметри	Специфікація
1. Маса шолома з оголов'ям, г	480
2. Габаритний розмір упаковки, см:	
- довжина	23
- ширина	23
- висота	32

- 4.Обсяг поставки проданого шолома наступний:

Зварювальний шолом	1 шт.
Упаковка	1 шт.
Інструкція з експлуатації	1 шт.
Набір безпечних полікарбонатних плит	1 шт.

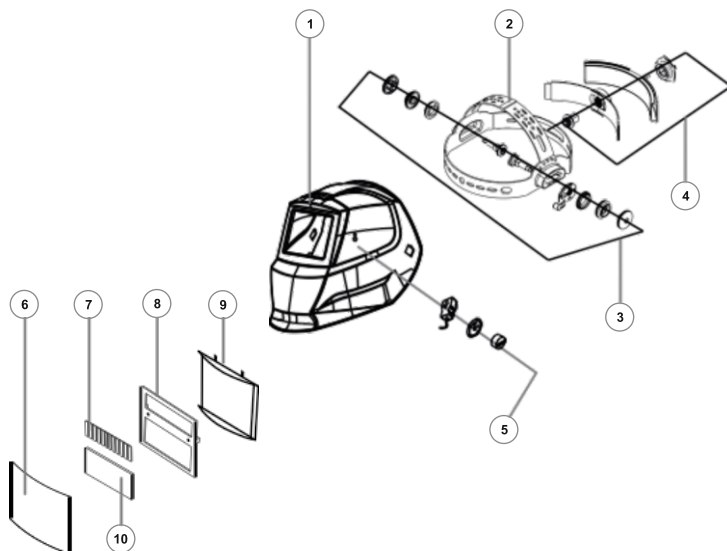


Виробник залишає за собою право вносити незначні зміни у зовнішній вигляд, конструкцію та комплект поставки зварювальної маски, які не впливають на роботу виробу.

2. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

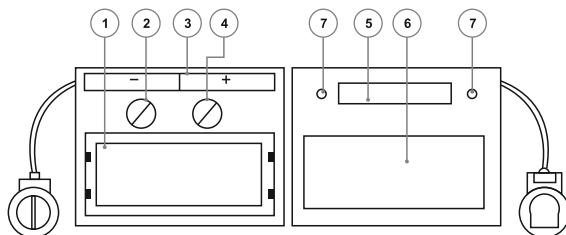
Модель	MZI-3000
Розмір світлофільтра об'єктива	110x90x9 мм
Розмір оглядового вікна:	93x50 мм
Затемнення в світлому стані:	DIN 4
Затемнення в темному стані:	DIN 9-13
Час повороту: - у темний стан - у світлий стан	1/15 000 0,1±1,0
Блок живлення:	Сонячні елементи + Змінна літієва батарея Cr2032
УФ/ІЧ захист:	DIN 16
Матеріал корпусу:	Ударостійкий пластик
Режим роботи:	Зварювання / шліфування
Кількість LCD екранів:	1
Чутливість (Регульована):	+
Кількість сенсорів, шт.:	2
Режим самотестування:	—
Сповіщення про низький заряд:	—
Автовідключення:	+
TIG, MIG, MAG захист:	+

3. ЗАГАЛЬНИЙ ВИГЛЯД



Загальний вигляд шолома мал.1

1	Корпус шолома	6	Передня безпечна полікарбонатна пластина
2	Регулятор висоти наголів'я	7	Сонячна батарея
3	Регулятор кута наголів'я	8	рамка
4	Регулятор діаметра наголів'я	9	Затискач
5	Регулятор ступеня затемнення	10	UV/IF фільтр для лінз



Загальний вигляд фільтруючих елементів об'єктива мал.2

1	Рідкокристалічний лінзовий фільтр	5	Сонячна батарея
2	Кришка батарейного відсіку	6	UV/IF фільтр для лінз
3	Регулятор чутливості	7	Датчик дуги
4	Скинути регулятор часу		

4. ЗАГАЛЬНІ ВІДОМОСТІ

1. В якості джерела живлення використовується сонячна батарея і лужна батарея CR2032. Розрахунковий термін служби лужної батареї становить 5000 годин. Він автоматично вимикається через 15-20 хвилин.
2. Шолом має регульований час відновлення, чутливість і ступінь затемнення для безпеки користувача.
3. Час переходу фільтра об'єктива з прозорого стану в темний становить 1/15 000 с.
4. Клас стану скидання фільтра об'єктива DIN 4. Регулятор 4 (мал. 2) за потреби може змінювати час переходу від темного до світлого в діапазоні 0,1-1,0 с.
5. Шолом можна використовувати під час зварювання апаратами MMA, MIG, MAG/CO₂, TIG та CUT.
6. Для зручності користувача в шоломі передбачено регулювання нахилу, висоти та діаметра оголів'я.

5. ЗАГАЛЬНІ ВИМОГИ БЕЗПЕКИ

1. Не використовуйте шолом, якщо його батареї не працюють, оскільки ви можете отримати травму очей. Перевірте ефективність шолома перед використанням.
2. Стандартні полікарбонатні захисні пластини повинні бути встановлені на внутрішній і зовнішній поверхнях лінзового фільтра. Відсутність захисних табличок може бути небезпечною та може призвести до пошкодження шолома.
3. Тримайте запобіжні пластини чистими.
4. Регулярно очищайте поверхню фільтра об'єктива; не використовуйте сильні миючі засоби. Для чищення датчиків і фотоелементів використовуйте чисту тканину без ворсу.
5. Ніколи не ставте шолом або фільтр об'єктива на гарячу поверхню.
6. Не відкривайте картридж фільтра об'єктива.
7. Замініть зовнішню пластину в разі тріщин, подряпин, нерівностей або потемніння.
8. Рекомендована температура використання шолома від -5 °C до +55 °C. При низьких температурах навколишнього середовища світлофільтр LCD-лінз знижує швидкість реакції, але це не впливає на характеристики безпеки.
9. Запобіжна пластина шолома та фільтр об'єктива досить крихкі. Вони не захищають від ударів, наприклад, шліфувальних дисків або агресивних рідин.
10. Будь ласка, дотримуйтесь умов робочого місця. Не використовуйте каску в загазованих або вологих приміщеннях. Не залишайте шолом під дощем. Забезпечте хороше освітлення та вентиляцію робочого приміщення.
11. Під час зварювання стежте за тим, щоб поблизу не було сторонніх осіб, особливо дітей.

6. ПОРЯДОК РОБОТИ

Перед зварюванням:

1. Перевірте та зніміть зовнішню та внутрішню захисну плівку екрана.
2. Якщо шолом тривалий час не використовувався, помістіть його так, щоб сонячна батарея фільтра об'єктива перебувала під прямими сонячними променями на 20-30 хвилин; внутрішня літєва батарея заряджатиметься одночасно.
3. Якщо шолом тривалий час не використовувався, зверніть особливу увагу на чистоту датчиків дуги (мал. 2, п. 4). При необхідності видаліть з них пил.
4. Перед використанням перевірте всі деталі на наявність пошкоджень. Не використовуйте шолом, якщо на фільтрі об'єктива є подряпини або тріщини.
5. Кріплення та регулювання оголів'я.

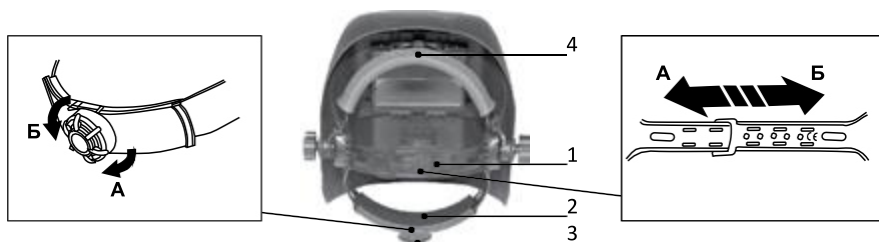


УВАГА! Перед використанням прикріпіть оголів'я до корпусу шолома, відрегулюйте його та закріпіть стопорними гайками, щоб шолом вільно піднімався та опускався

Наголів'я відрегулюйте так, щоб каска була максимально глибокою і щільною (див. мал. 3), а кут і відстань між обличчям і внутрішньою частиною шолома забезпечували комфортну роботу зварювальника.



УВАГА! Щоб правильно відрегулювати пов'язку на голову, її слід виконувати, коли шолом на голові.



мал.3

Регулювання глибини оголів'я

Якщо пов'язка дуже низька або дуже висока, відрегулюйте її глибину, вкоротивши або подовживши тім'яну дугу (1) (див. мал. 3):

1. Розкрийте дугу й обережно витягніть стопорний штифт із отвору в дузі.
2. Перемістіть шпилькою кінець дуги в напрямку стрілки «А», щоб зменшити глибину пов'язки, або в напрямку стрілки «В», щоб збільшити глибину пов'язки.
3. Закріпіть дугу, при цьому обережно вставте шпильку в отвір, що відповідає довжині дуги.

Регулювання натягу оголів'я

Якщо пов'язка надто вільна або туга, відрегулюйте довжину потиличної дуги (2) (див. мал. 3).

Довжину потиличної дуги пов'язки можна збільшити або зменшити обертанням маховика (3), розташованого безпосередньо на потиличній дузі (2) пов'язки.

1. Поверніть маховик (3) за годинниковою стрілкою (А), щоб затягнути потиличну дугу (2), або проти годинникової стрілки (В), щоб послабити потиличну дугу.

2. Перевірте правильну довжину оголів'я, піднявши та опустивши зварювальний шолом. Якщо наголів'я рухається занадто вільно, відрегулюйте його.

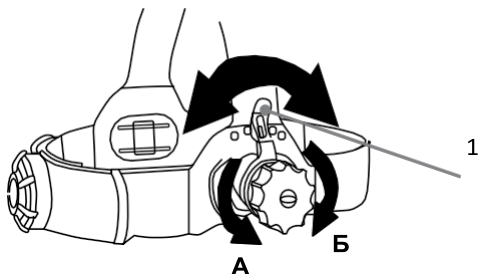
Регулювання кута обличчя

1. Послабте фіксуючу гайку наголів'я, повернувши гайку проти годинникової стрілки до «А» (див. мал. 4).

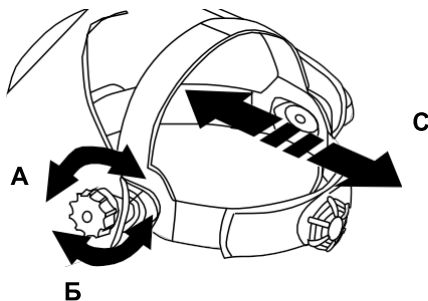
2. Одягніть шолом.

3. Відрегулюйте його кут, встановивши кутовий упор (1) у потрібне положення, як показано на мал. 4 (4 положення регулювання). Перевірте, чи правильно підібраний кут для комфортної роботи.

4. Затягніть фіксуючу гайку наголів'я, повертаючи гайку за годинниковою стрілкою до «В», щоб шолом вільно піднімався та опускався.



мал.4



мал.5

Регулювання відстані між обличчям і внутрішньою частиною шолома

1. Послабте фіксуючі гайки наголів'я, повертаючи гайки проти годинникової стрілки в напрямку «А» (див. мал. 5), щоб наголів'я могло вільно рухатися напрямними.

2. Відрегулюйте відстань між обличчям і внутрішньою частиною шолома, як показано на малюнку 5, переміщаючи наголів'я по напрямних у напрямку стрілки «С» (3 положення регулювання). Переконайтеся, що відстань підібрана правильно для комфортної роботи.

3. Затягніть стопорні гайки наголів'я, повернувши їх за годинниковою стрілкою до «В», щоб шолом вільно піднімався та опускався.

Тест продуктивності

1. Направте шолом обличчям на джерело яскравого світла (промені світла спрямовані на датчики фільтра лінзи). Вікно повинно бути затемненим.
2. Заблокуйте промені світла від датчиків фільтра об'єктива. Віконце має стати прозорим.



УВАГА! Якщо вікно шолома не темніє або світліє під час перевірки його працездатності, не використовуйте шолом.

Регулятор ступеня затемнення

- а) Вибрати відповідний ступінь затемнення для конкретного виду зварювання за допомогою регулятора 5 (мал. 1). Ступінь затемнення регулюється між значеннями 9 і 13 (мал. 6).
- б) Виберіть відповідне число затемнення залежно від типу зварювального апарату та зварювальних струмів з таблиці нижче.



мал.6

Види зварювання	Зварювальний струм (А)															
	0,5	2.5	010	020	040	080	125	175	225	275	350	450				
	010	050	015	030	060	100	150	200	250	300	400	500				
Ручне дугове зварювання					9	10	11		12			13		14		
Зварювання в інертному газі (важке)							10	11		12			13		14	
Зварювання в інертному газі (світло)							10	11		12		13		14	15	
Аргонодугове зварювання				9	10	11		12		13			14			
Зварювання в екранованому CO2							10	11		12		13			14	15
Плазмове електродугове різання						11			12			13				
Плазмодугове зварювання				8	9	10	11	12		13		14			15	

Перемикач режимів: Зварювання/Шліфування.

Наявність цієї функції дає можливість використовувати шолом як захисний щиток під час шліфування. Щоб перейти в режим «Подрібнення», встановіть регулятор ступеня затемнення в положення «Подрібнення» (мал. 6).

Перевести час у світлий стан (скинути час)

- Час переходу до світлого стану вказує на час повернення фільтра лінзи з темного стану до прозорого стану по відношенню до зварювальних струмів та інтенсивності світла. Величина змінюється регулятором 4 (мал. 2).
- Значення регулюється від 0,1 до 1,0 с залежно від зварювання умови (точкове зварювання, зварювання прихватками, зварювання сильним струмом).

- Скидання налаштування часу для точкового зварювання: 0,1-0,25 сек. умови (точкове зварювання, зварювання прихватками, зварювання сильним струмом).
- Скидання налаштування часу для точкового зварювання: 0,1-0,25 сек. Час відновлення для зварювання сильним струмом: 0,85-1,0 сек. Середній час відновлення використовується для більшості зварювальних робіт у приміщенні або на відкритому повітрі.

Регулятор чутливості (мал. 2, поз. 3)

Дозволяє регулювати час реакції датчика (потемніння фільтра об'єктива). Регулюється для багатьох факторів, таких як: зварювання в приміщенні або на відкритому повітрі, зварювання слабким струмом або зварювання при слабкому освітленні, особливо для слабкострумівих ADF.

Акумулятор

1. Окрім сонячної батареї, вбудована літєва батарея використовується як резервне джерело живлення для АПД.
2. Акумулятор може працювати 5000 годин. Не підлягає заміні.

7. ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ

1. Часто перевіряйте захисний екран (особливо спереду) на наявність пошкоджень або подряпин і замінійте його, якщо необхідно.
2. Очистіть м'якою чистою тканиною. Не використовуйте воду або миючі засоби.
3. Зберігайте зварювальний шлем в закритих або інших приміщеннях з природною вентиляцією, де перепади температури і вологості значно менше, ніж на відкритому повітрі, в районах з помірним і холодним кліматом, при температурі не вище +70 °C і не нижче -20 °. C, при відносній вологості не більше 80% при +25 °C.
4. Тримайте шолом подалі від джерел тепла або прямих сонячних променів.
5. Термін зберігання – 24 місяці з дати виробництва.

8. ГАРАНТІЙНІ УМОВИ

Виробник гарантує належне виконання пристроєм своїх функцій протягом 1 року з дати продажу. Гарантійні умови не розповсюджуються на елементи живлення та пристрої з механічним походженням.

Претензії від споживачів на території України приймає: ТОВ «Аврора-трейд Україна». м.Харків, вул. Клочківська, 244. Тел.: 0 800 307 207.

Фірмовий сервісний центр «APRO» знаходиться за адресою: м. Харків, вул. Букова 40, тел.: 0 800 307 207

9. МОЖЛИВІ ПОСЛУГИ ТА УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	Можлива причина	Усунення несправності
Фільтр об'єктива не переходить у темний стан або блимає	Запобіжна пластина забруднена або пошкоджена	Очистіть або замініть
	Датчики дуги забруднені	Чистий
	Низький заряд батареї	Перезаряджайте під сонячним світлом на 20-30 хв або замініть фільтр об'єктива
Повільна реакція	Температура навколишнього середовища занадто низька	Не рекомендується використовувати шолом при температурі нижче -5 °C
Розмитість поля зору	Запобіжні плити забруднені	Очистіть або замініть захисні пластини
	Захисна плівка не знімається	Зніміть захисну плівку
	Фільтр об'єктива забруднений	Зніміть захисну пластину та очистіть фільтр об'єктива
	Недостатнє освітлення	Відрегулюйте освітлення робочого простору
Накладки на зварювальний шлем	Неправильне регулювання наголів'я	Відрегулюйте пов'язку



ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

Назва інструменту:

Модель:

Серійний номер:

Дата продажу:

Організація:

Підпис продавця:

Товар отримано у справному стані, без видимих пошкоджень та у повній комплектації. Перевірено в моїй присутності. Претензій щодо якості товару не маю, з умовами експлуатації та гарантійного обслуговування ознайомлений/на і згоден/на.

Покупець:

Телефон: Підпис покупця:



1. Переходьте на сторінку реєстрації інструмента на сайті apro.ua
2. Введіть особисті дані та серійний номер інструмента у відповідні поля.
3. Введіть отриманий код з SMS, щоб підтвердити реєстрацію.

Серійний номер:

Виріб:

Модель:

Дата продажу:

Фірма продавця:

Підпис клієнта:

Дата звернення до СЦ:

Підпис майстра:

Серійний номер:

Виріб:

Модель:

Дата продажу:

Фірма продавця:

Підпис клієнта:

Дата звернення до СЦ:

Підпис майстра:

Серійний номер:

Виріб:

Модель:

Дата продажу:

Фірма продавця:

Підпис клієнта:

Дата звернення до СЦ:

Підпис майстра:

Серійний номер:

Виріб:

Модель:

Дата продажу:

Фірма продавця:

Підпис клієнта:

Дата звернення до СЦ:

Підпис майстра:

Відправний талон

Коментарі: _____

Відправний талон

Коментарі: _____

Відправний талон

Коментарі: _____

Відправний талон

Коментарі: _____

ГАРАНТІЙНІ УМОВИ:

Товар підлягає гарантійному ремонту за наявності правильно заповненого гарантійного талону та підпису покупця про прийняття ним гарантійних умов.



ВИПАДКИ, НА ЯКІ ГАРАНТІЙНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ НЕ РОЗПОВСЯДЖУЄТЬСЯ:

1. В разі, якщо гарантійний талон незаповнений, в ньому є виправлення або нерозбірливі записи.

2. Несправність виробу пов'язана з неправильним зберіганням або з недотриманням експлуатаційних правил та норм.

3. Виріб надмірно забруднений.

4. Використання не за призначенням.

5. Проводилися конструкційні зміни не уповноваженими особами.

6. Був проведений самостійний ремонт в гарантійні терміни.

7. Присутні несправності викликані причинами, не пов'язаними з виробником (природні явища і т.д.).

8. Якщо на виробі вилучений або пошкоджений, нерозбірливий або змінений серійний номер.
9. Всередині виробу знаходяться сторонні предмети або рідчини.

10. На виробі присутні механічні пошкодження (тріщини або виливання).

11. При несправності, викликаній не своєчасною заміною витратних матеріалів чи поганому технічному обслуговуванню в домашніх умовах. Рівномірний знос деталей при відсутності на них заводських дефектів не дає право на їх заміну за гарантією.

12. У разі використання виробу не за призначенням, а також при порушенні правил експлуатації, описаних в інструкції по використанню.

Увага! Оплата доставки несправного виробу в період гарантійного терміну до сервісного центру та у зворотньому напрямку здійснюється за рахунок компанії, що приймає претензії споживача, якщо сервісний центр з гарантійного обслуговування відсутній у валовому місці. Якщо під час гарантійного терміну несправність виникла з вини користувача, ремонт та доставка сплачується споживачем.

Прийняття претензій споживачів: ТОВ «Аврора-трейд Україна». Телефон гарячої лінії: 0 800 307 207

Особа, яка приймає претензії в Україні:
ТОВ «Аврора-трейд Україна». м.Харків,
вул. Клочківська, 244. Тел.: 0 800 307 207.
Термін придатності необмежений.
Вироблено в Україні, 2024 р.



КРОН
kron.kh.ua